

ОСОБЕННОСТИ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТА-МЕДИКА В УСЛОВИЯХ ОБУЧЕНИЯ НА НЕРОДНОМ ЯЗЫКЕ

Балтабаева Э.О.

Республика Казахстан, Казахский национальный медицинский университет
им. С.Д. Асфендиярова
ebaltabaeva@mail.ru

Аннотация. Рассматривается специфика обучения будущего врача, овладевающего специальностью на неродном русском языке. Подробно рассматриваются дидактические и методические принципы обучения, на основе которых выстраивается образовательный процесс. Приводятся примеры дидактических игр, используемых в профессии профессиональной подготовки студентов-медиков.

Ключевые слова: студент-медик, русский язык как неродной, дидактические принципы обучения, методика преподавания, активные методы обучения.

В Республике Казахстан проводятся полномасштабные мероприятия по модернизации системы медицинского образования, которое рассматривается как непрерывный процесс, начало которого совпадает с моментом поступления в медицинское образовательное учреждение, а окончание – с окончанием врачом активной практики.

При изучении русского языка важнейшим условием профессиональной подготовки является овладение языком специальности, профессиональной речью. Каждый студент-медик должен уметь быстро и с пониманием прочитать научный текст, воспроизвести его общее содержание в устной или письменной форме, должен быть в состоянии свободно вести беседу на профессиональные темы, уметь создавать письменные тексты разных подстилей и жанров в рамках своей профессиональной компетенции. Все эти умения являются важной частью подготовки студента и результатом воспитания образованного специалиста. Следовательно, вместе с комплексом специальных знаний каждый студент, получающий высшее образование, должен освоить определенный минимум знаний, навыков и умений по научному стилю речи и языку своей специальности. Эта проблема острее встает перед студентом, овладевающим специальностью на неродном русском языке. Перед таким студентом стоит задача совершенствования в общем владении русским языком и одновременно в углубленном освоении языка специальности.

Педагогический аспект преподавания русского языка как неродного в неязыковом вузе связан, в первую очередь, с принципами обучения. Как известно, выделяются четыре группы принципов обучения, связанных с:

- 1) лингвистикой (лингвистические принципы),
- 2) психологией (психологические принципы),
- 3) педагогикой (дидактические принципы),
- 4) методикой (методические принципы).

Все принципы обучения, входящие в перечисленные группы, тесно между собой связаны и образуют единую систему, обеспечивающую успешное обучение в целом. В то же время можно выделить принципы (или группу принципов), которые играют доминирующую роль для данной формы обучения, либо вида речевой деятельности, либо аспекта языка. Иерархию начинают *дидактические принципы*; при определении содержания обучения необходимо руководствоваться принципами научности, системности, доступности; при выборе форм и методов обучения важно опираться на принципы сознательности и наглядности; анализ результатов обучения предполагает опору на принцип прочности.

В отличие от дидактических принципов, которые используются на занятиях по любому предмету, методические принципы отражают специфику преподавания неродного языка. Одно из проявлений этой специфики состоит в том, что обучение неродному языку, в отличие от родного, начинается с осознания языка и произвольного овладения им и завершается свободной спонтанной речью. Такой путь обучения предполагает усвоение новых знаний формирование речевых навыков и умений, что диктует необходимость особой организации занятий и использования специфических принципов обучения – методических. Рассмотрение принципа обучения как методического возможно в том случае, если в нём отражена специфика обучения неродному языку и чётко выра-

жена его методическая сущность. Как известно, выделяются общие и частные методические принципы. Первые не зависят от целей и условий обучения, а их использование носит достаточно универсальный характер обучения в целом. Вторые отражают специфические условия обучения и, следовательно, конкретизируют, развивают общие методические принципы и определяют особенности работы.

В составе общих методических принципов в обучения русскому языку как неродному доминирующее положение занимает *принцип коммуникативности*. В общих чертах принцип коммуникативности заключается в уподоблении процесса обучения процессу реальной коммуникации. Это предполагает превращение учебного процесса по русскому языку в решение реальных задач общения в разных видах интеллектуальной и практической деятельности учащихся с целью немедленного включения обучающихся в коммуникативные процессы, протекающие на русском языке [1]. Использование коллективных форм работы со студентами способствует преодолению языкового и психологического барьера, возникновению новых познавательных потребностей и развитию личностных характеристик.

Ситуативность обучения – важная особенность реализации принципа коммуникативности на занятиях. Традиционному пониманию ситуации как совокупности экстралингвистических обстоятельств или факторов коммуникативной ориентировки противопоставляется понимание ситуации как системы взаимоотношений собеседников отраженных в их сознании, в соответствии с чем ситуативность рассматривается в качестве соотнесенности высказывания с этими взаимоотношениями. Такой подход к пониманию ситуации и ситуативности предполагает внесение определенных коррективов в организацию учебного процесса. Они сводятся, в частности, к воссозданию на занятиях наряду с учебными ситуациями естественных ситуаций, максимально приближающих учащихся к реальным условиям, в том числе профессионального общения и представляющих для них большой практический интерес [2].

Принцип учета особенностей родного языка предполагает, что при отборе учебного материала учитываются трудности русского языка, связанные с особенностями родного (казахского) языка, и используются элементы совпадения в двух языках. Особое внимание уделяется явлениям, которые либо отсутствуют в родном языке учащегося, либо расходятся в формах и способах выражения. Основные приемы работы в этом случае: показ и объяснение особенностей функционирования в речи явления, вызывающего трудности, сопоставление сходных и несовпадающих явлений двух языков в определенной схеме, выполнение упражнений, в том числе и на перевод, анализ типичных ошибок и т. д.

Принцип интенсивности обучения предполагает такую организацию занятий, при которой обеспечивается максимальный объем усвоения материала при минимальных сроках обучения методу. В первом случае речь идет о введении элементов интенсивного обучения в рамках традиционной методики, способствующих оптимизации учебного процесса в целом, что для условий краткосрочности обучения считается задачей первостепенной важности. Во втором случае реализация принципа интенсивности связана с использованием специальных интенсивных методов, для которых характерно не случайное объединение набора приемов интенсификации обучения, а органическое соединение таких приемов в единое целое в соответствии с психологической и методической концепциями, лежащими в основе данных методов. В своей практике преподавания нами широко используются следующие приемы интенсификации обучения: а) создание проблемных ситуаций, б) использование ролевых игр, в) слушание речи в магнитозаписи и др. Успешность интенсификации обучения при этом зависит от использования психолого-педагогических факторов, стимулирующих процесс обучения, особой организации самих занятий и применения упражнений, в наибольшей степени способствующих овладению речевыми умениями.

Специальные методические принципы, в отличие от общих, имеют более узкую сферу применения и реализуются в зависимости от целей, задач обучения в конкретных условиях работы.

Принцип устного опережения связан с содержанием общего методического принципа комплексности. Этот принцип реализуется в первую очередь при организации занятий с установкой на формирование навыков и умений говорения. Наиболее успешно принцип устного опережения применяется при работе использованием интенсивных методов, предусматривающих особую организацию занятий с опорой на устное введение и закрепление материала. При этом важно помнить, что расширение рамок устного опережения и превращение занятий в чисто устные, то есть

опора только на устные источники восприятия, оказываются недостаточно эффективными в работе.

Принцип обучения в языковой среде реализуется на занятиях. Роль языковой среды как фактора, способствующего повышению эффективности обучения, признается всеми методистами. Особенно велика роль среды при овладении языком как средством общения. В условиях, когда в Казахстане русский язык является средством межнационального общения, данный принцип успешно реализуется.

Принцип профессиональной направленности обучения проявляется в учете интересов слушателей в процессе приобретения знаний, навыков, умений, имеющих отношение к их будущей профессиональной деятельности. Он реализуется в отборе материала для занятий, приемов и методов обучения: в учебный процесс включаются темы и ситуации, связанные с медицинскими профессиями; задания и упражнения имеют коммуникативную направленность; занятия организуются по модели, приближенной к реальным условиям работы будущего врача. Реализация этого принципа предполагает также овладение определенным набором профессиональных умений, без которых деятельность врача не может быть достаточно эффективной.

Освоение русского языка в высшей школе поможет студенту научиться анализировать учебные проблемные ситуации как прообразы будущих профессиональных ситуаций, выделять этапы, средства, способы и критерии самоконтроля своей деятельности, поможет ориентироваться в образовательном пространстве вуза как ученику и будущему профессионалу.

Одной из составляющих принципа профессиональной направленности обучения в медицинском вузе является принцип деонтологической направленности, который отражает этическую составляющую профессиональной деятельности врача и предусматривает как моральный аспект — применение принципов нравственности в специфической деятельности врачевания, — так и проблемы межличностных отношений между врачами и теми, кто не является специалистами в области медицины, и соблюдения профессиональных норм в целях исключения возможных затруднений в отношениях с пациентами и их родственниками [3].

Проблема поиска и выбора методов обучения также является для педагогики центральной. В рамках практического курса русского языка нами активно используются деловые игры как один из методов активного обучения. При проведении деловых игр на занятиях по русскому языку в медицинском вузе нами преследуются следующие цели:

— погружать учащихся в атмосферу интеллектуальной деятельности, предельно близкую к профессиональной практической работе врача;

— нести ответственную воспитательную функцию;

— сформировать оптимальный психологический климат общения с больными и коллегами по работе;

— стремиться к полноценной самодостаточной коммуникации в соответствующих профессиональных ситуациях.

В практике нами используются различные виды деловых игр:

1) игра «врач–пациент»;

2) викторина «Что? Где? Когда?». Получив определенную информацию, студенты между собой обсуждают, что следует принять в данной ситуации;

3) методика последовательной или разорванной цепочки: на каждом этапе роль врача поручается разным студентам;

4) проигрывание ситуации в микрогруппе с последующим обсуждением;

5) игра «консилиум» – распределение ролей между студентами, и в каждой роли могут последовательно выступить несколько студентов.

Нами также используются комплексные игры, типа «поликлиника», «стационар», «аптека», «отделение больницы», в которых количество ролей значительно увеличивается и обучающимся необходимо уже более высокий уровень своей коммуникативной подготовленности. Эта методика рассчитана на формирование профессиональных знаний, на приобретение коммуникативных умений и навыков.

Таким образом, педагогическая организация образовательного процесса, точно отобранные по соответствующим рассматриваемой проблематике критериям система принципов и методов обучения, компоненты используемой образовательной технологии играют одну из важнейших ро-

лей в становлении, в нашем случае, личности будущего врача в рамках преподавания русского языка как неродного.

Литература

1. Шукин А.Н. Методика краткосрочного обучения русскому языку как иностранному. М., 1984.
2. Королева А.В. Факторы риска врачебной деятельности: актуальность предупреждения // Личностное и профессиональное развитие будущего специалиста. Тамбов, 2018. С. 293-296.
3. Расулов И.М., Асадулаева С.К. Инновационные методы в образовании, как фактор, формирующий личность врача-профессионала // Вестник медицинского института «РЕАВИЗ»: Реабилитация, Врач и Здоровье. 2018. № 2(32). С. 151-154.